

# Székelty Közélet

Előfizetési árak:  
 Egész évre . . . . . 120 leu.  
 Fél évre . . . . . 60 leu.  
 Negyed évre . . . . . 30 leu.

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság  
 Megjelenik szombaton reggel  
 Felelős szerkesztő: TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
 Bulev. Regele Ferdinand 14 szám  
 Telefonszám: 34.

## Gróf Bethlen György a kisebbségi érdekekért.

Gróf Bethlen György, az Orsz. Magyar Párt elnöke augusztus 1, 2 és 3-ikán Bucurestiben tartózkodott. Ez alkalommal számos, a magyar kisebbséget érdeklő kérdésben járt el a kormány több tagjánál.

A nyelvvizsga címén elbocsájtott vasutasok ügyén kívül, amiről külön cikkben számolunk be, többek között az Oradea városi időközi bizottság határozata által elbocsátott magyar alkalmazottak sorsa képezte gondját. Incu-leț belügyminiszternél, valamint Luca belügyi alminiszternél két ízben járt el. A miniszterek megígérték, hogy az iratokat sürgősen bekérjük és hogy néhány napon belül a törvényességnek mindenben megfelelő döntés fog történni. Kijelentették, hogy jogellenes eljárást nem fognak megengedni.

Ugyanez alkalommal újból szóvá tette a párt elnöke a sajtócenzurával kapcsolatban a helység- és utcanevekre vonatkozó minisztertanácsi rendelkezést, — hivatkozva arra, hogy midőn első ízben tette panasz tárgyává a sérelmet a jelenlegi miniszterelnök előtt, Tătărescu hihetetlennek és nevetségesnek minősítette az ilyen eljárást. A belügyminiszter ezúttal megígerte, hogy újabb állásfoglalás céljából a minisztertanács elé fogja terjeszteni az ügyet. Az időközi (interimár) bizottságok kérdése általánosságban szintén szóba került.

Hosszabb megbeszélést folytatott a pártelnök augusztus 3-án Lapedatu miniszterrel is, akihez a kisebbségi vonatkozású ügyek tartoznak. Felhívta az ő figyelmét is többek között a nyelvvizsgákra, a postamesterek, valamint az oradeai városi alkalmazottak tömeges elbocsátása, a sajtócenzúra, a közigazgatási időközi bizottságok, továbbá a zámí agrársérelem kérdésére, nyomatékosan kérve a minisztert, hogy mindezen ügyekben vesse latba befolyását, azok helyes megoldása és igazságos orvoslása érdekében, amire a miniszter ígéretet is tett.

## A vasárnapi munkaszünetről

rendelkező törvény nem tiltja, hogy a sürgős mezőgazdasági munkákat vasárnap is el lehessen végezni. Ez érthető is, mert bármennyire kívánatos és szükséges a vasárnap megszentelése, olykor parancsoló szükség némi kivételt engedni meg az alól, amikor t. i. igen nagy gazdasági érdek fűződik valamely munka gyors elvégzéséhez, aminek elmulasztása pótolhatatlan kárt okozna. Emellett nem is kell az ünnepnapot teljesen megszegni, mert például vasárnap a hajnali órákban könnyen behozható a mezőről egy szekér széna vagy gabona s ezután még nyugodtan lehet ünnepelőbe öltözni és templomba menni. Megyénkben sokhelyt tulzott szigorúsággal kezelik a hatóságok ezt a kérdést s a gazda-érdekeknek nagy szolgálatot tenné a prefectura, ha e tekintetben, legalább most, a legégetőbb munkaidőben, elnézőbb magatartásra utasítaná az alsóbbfokú hatóságokat.

## Mentsük meg a magyar hiteléletet!

Az Országos Magyar Párt közgazdasági szakosztálya az augusztus 6-ikán a Pártközpontban tartott ülésén az erdélyi közgazdasági élet tekintélyes képviselőinek a részvételével foglalkozott az erdélyi magyar hitelélet új feladataival. Különösen beható tárgyalás folyt a bankok teljes átszervezése körül, amit úgy kell megvalósítani, hogy a hitelélet a jövőre meg legyen mentve. Egyik lényeges része a kérdésnek a takarékbetétek ügye. Ebben a kérdésben a szakosztály oly értelmű álláspontot foglalt el, hogy a betétekre vonatkozó békés kiegyezés rendkívüli nagyjelentőségű érdeke az egész magyarságnak s elsősorban éppen a betéteseknek is, mert ha nem lesz kiegyezés, nem lesz megmenthető még a meglévő vagyonmaradvány sem s a veszteség: magyar veszteség lesz. Kiegyezés hiányában el fognak tűnni a magyar pénzüzetek a földszínről s az a nép — mondotta az elnöklő Gyárfás szenátor — amely nem rendelkezik saját hitelszervezettel, más népnek a rendelkezése alá kerül. Foglalkozott a szakosztály a konverzió kérdésével a hitelezők és adósok kölcsönös érdekeinek a szempontjából s megállapította, hogy elengedhetlenül

szükséges a bizalom helyreállítása s mindent el kell követni, hogy ez a kérdés a magyarság különböző osztályait egymástól és a magyar intézményektől el ne idegenítse. A szakosztály súlyos erkölcsi ítéletet mondott két magyar pénzüzet felett, amelyek megtagadták adósaiktól a konverziós kedvezményeket.

A bankok átszervezése ügyében legsürgősebb szükségképpen állapította meg a szakosztály, hogy létesüljön Cluj székhellyel egy központi erdélyi magyar pénzüzet, amelynek vezetősége teljes hatáskörrel és felelősséggel vezesse és irányítsa az erdélyi magyarság hiteléletét. Ez intézet vezetését olyan férfiakra kell bízni, akik minden tekintetben kiérdemelték az erdélyi magyarság bizalmát s akiknek kezében megnyugvással láthatja a magyarság vagyonának kezelését. A központi intézet mellett hasonló intézeteket kell felállítani a nagyobb vidéki göcponokon is. A szakosztály határozatait az Országos Magyar Párt elnöki tanácsa elé terjeszti és felkéri az elnökséget, járjon közbe a Nemzeti Banknál is a határozatok kivitelének támogatása érdekében.

## Az Anghelescu-kép ügye és a tanítók nyelvtanfolyama.

Az Anghelescu miniszter képe és az I. Gh. Duca-i nyelvtanfolyam körül keletkezett bonyodalom ügyében — multkori tudósításunk kiegészítésül — a következő újabb fejleményeket ismertethetjük. A meghurcolt két tanítót időközben elbocsátották ugyan, azonban az állítólagos képgyalázlásról kapott információk alapján a miniszter a tanfolyamot bezárta, ami a vizsgára készülni akaró tanítók körében, érthetőleg, nagy megdöbbenést, s jövőjük iránt való nagy aggodalmat keltett. Meggyőződésük volt, hogy köztük a kép dolgában nem hibás egyik sem, ezért közös elhatározással és költséggel magán-detektívet hozattak Clujról, akinek nyomozása már-már biztos eredménnyel kecsegtetett, amikor a detektívet a csendőrség a községből való távozásra utasította.

A tanítók azonban nem tudtak belenyugodni az ügy ilyen eredménytelenül való abbamaradásába, s nem különösen abba, hogy a kép esete miatt a tanfolyam is elmaradjon. Ezt a tanfolyamot különben dr. Crețu tãrgu-mureși állami tanár kezdeményezte és indította meg. Most aztán az a vélekedés alakult ki az érdekeltek körében, hogy a képpel való esetet egy kívül álló valaki rendezte volna, azért, mert maga nem kapott szerepet és részt a tanfolyam rendezésében.

Közben a tanítók elindítottak egy küldöttséget is Anghelescu miniszterhez, aki Sinaiában vasárnap fogadta azt. A tanítók nevében Postoiu I. Gh. Duca-i román nemzetiségű igazgató tanító a miniszter előtt ügyes és meg-

győző érvelésű beszédben ismertette az ügyet. Elmondotta, hogy a magyar impérium alatt ő is a magyar állam szolgálatában állott, s eleget tudott tenni kötelességeinek, anélkül, hogy román nemzeti érzéseit megtagadta volna. Ugyanilyen a helyzete most a magyar tanítóknak a román állam szolgálatában. A miniszter feleletül kijelentette, hogy nem törekszik elnemzetietlenítésre, s az állam céljai ezt nem is kívánják meg. Ezek mellett mindenki élheti a maga faji életét. A tanfolyamot azért zárta be, mert arról olyan információkat kapott, de most már megengedi a folytatását. Megnyugtatta a tanítókat, hogy a nyelvvizsga célja nem az, hogy a tanítók létérdekeit veszélyeztesse. Végül a képtürről kijelentette a miniszter, hogy azt befejezettek tekintik; ha szükség, valamelyik boltban lehet más Anghelescu-képet kapni.

A miniszter intézkedésére, a tanfolyamot hétfőn ismét meg is nyitották, s az működésben van. A képtürről pedig megállapítható, hogy azt ismét csak olyanok igyekeztek nagyjelentőségűvé felduzzasztani, akiknek saját érdeke lett volna nemzetvédő szerepet játszani, s ebből maguknak érdemet követelni.

**Az anyakirályné Sovatán.** Mária királyné kíséretével együtt augusztus 3-ikán Sovata-fürdőre érkezett, ahol a hatóságok vezetői ünnepélyesen fogadták. A királyné az alsótelepen lévő és részére berendezett villában lakik s több hetet fog a fürdőhelyen tölteni.

## SPORT.

Augusztus 15.

Juventus—Hargita.

Hosszu ideig tartó előkészületek után a Hargita T. Egyletnek végre sikerült megállapodásra jutni Bucuresti többszörös bajnokcsapatával s a megállapodás értelmében a kitűnő fővárosi csapat a jövő hét szerdáján, Boldogasszony napján fog városunkban játszani a Hargitával.

A Juventus nemzetközi együttese több olasz (Melchior, Migotti) és magyar (Dobó, Pálmer, Laky) játékosal rendelkezik s nemcsak Bucuresti, hanem az ország egyik legjobb csapata, legutóbb is a Nacot győzte le a nemzeti bajnokság során. A Juventus legkiválóbb embere, Vogl Imre, a volt Kinizsi-centerhalf, aki a Juventusban hátvédet szokott játszani, s aki a román válogatott csapat kapitánya, de a többiek is mind elsőrangú erők (Dobó a hajdani BTC jobbszélsője volt Pesten).

A Juventus, előreláthatólag, a következő felállításban veszi fel a küzdelmet: Laky (Crețeanu)

Vogl Petrescu  
 Migotti, Constantinescu, Brandabán  
 Dobó, Melchior, Palmer, Stenescu, Lupu.

A Hargita nagy áldozatot hoz a fővárosi csapat vendégszerepeltetésével, de remélhetőleg a közönség ezt méltányolni fogja s iparkodni fog, akár csak a Budai 11 mérkőzésén, megtölteni a pályát.

A jegyek, tekintve e mérkőzés nagy költségeit, a rendesnél drágábbak lesznek, de már holnaptól kezdve elővételben is kaphatók, még pedig 20% -kal olcsóbban, mint a kasszánál.

**Leszállítják a vasuti menetdíjakat?** A minisztertanács ezen a héten foglalkozik a vasuti személyforgalom fellendítésének az ügyével, amit az tett szükségessé, hogy az olcsóbb autóbusz-járatok már-már egészen elvonták a személyforgalmat a vasutól. A kormány végre rájött, hogy ezen csak a szállítási díjak leszállításával lehet segíteni s ezért hír szerint 50 százalékkal készűl leszállítani a viteldíjakat és pedig egyelőre csak október elsejéig, hogy ezen idő alatt tanulmányozni lehessen az eredményt.

**Ha a konyháján jó gyári ecetet**

akar használni, úgy keresse föl az **Ambrusné ecetraktárát**, ahol mindig friss, jó ecetet lehet kapni.

Raktár: Str. Horia 18 szám.

A villanytelep mellett.

## Érdeke-e a betéteseknek, hogy a takarékpénztárakkal megegyezzenek?

Az április 7-én kihirdetett és a mezőgazdasági és városi adósságok szabályozásáról szóló törvény súlyos feladatok elé állította a takarékpénztárakat és velük együtt a betéteseket.

A törvény ugyanis a mezőgazdasági adósságok elengedési tartozásuk 50 százalékát s a megmaradt részt 17 év alatt kötelesek visszafizetni, amennyiben pedig 5 év alatt szándékoznak tartozásukat megfizetni, úgy 60% engedményben, ha pedig 2 év alatt fizetik vissza, az esetben 70% engedményben részesülnek. A városi háztulajdonosok pedig, ha ipart nem folytatnak, 20% engedményt kapnak és 80%-ot 10 alatt kell megfizetniük, ez az elengedés azonban a visszafizetési idő megrövidítésével 35% ra emelkedhetik.

Mindezek kétségtelenül bizonyítják, hogy a takarékpénztárak tőke nagyobb részben áldozata lett a konverzióknak anélkül, hogy a gazdasági élet egyelőre visszanyerte volna cselekvő képességét.

Ebben a válságban a helyzet teljes megértésére van szükség. Szükséges első sorban az, hogy a betéteseknél a helyzet józan megértése felülkerüljön s ebből folyólag a magán-egyezségek létrehozását teljes erejükkel támogassák, mert csak ez az egyetlen módja annak, hogy vagyunk roncsait a később meginduló életre átmenteni tudják. Tehát téved az a hitelező, aki inkább vesszen az egész, ha betétemet egészében meg nem kaphatom« jelszóval csökönyösösből nem érti át a közös sors tragédiáját, vagy aki lesbe állva, az öszebétések nyomorúságának vámszedője akar maradni. Tévedés azt hinni, hogy külön utakon járva, többet menthet meg magának a betétes, mert azzal csak az összesség és így saját maga sorsát nehezíti meg.

### Napjaink iparos-kérdései.

Szabó Gyula bevezető előadása az ipartestület szabad-egyetemi előadás-sorozatában.

Mélyen tisztelt hallgatóság! Kedves iparos társak! Mindnyájunk előtt ismeretes az a mozgalom, melyet a helybeli ipartestület előjárósága indított a kisiparos életében előforduló jogok, kötelesek, nevelési, gazdasági, stb. kérdések megvitatásának érdekében. Az első ilyen természetű előadást én vállaltam, mint e mozgalom értelmi szerzője, de nem azért, hogy ezután magamat iparostársaim előtt nagyobbak tüntessem ki, vagy babért szerezzek magamnak. Csupán utmutatás lenne vállalkozásom, serkenteni szeretném a többi gondolkodó iparostársaimat arra, hogy dobogóra lépjenek és közös akarattal, egységes érzéssel javítsunk a helyzetünkön mi magunk, akik ismerjük egyéni és társadalmi életünk minden változatát.

Eppen ezért kérem a mélyen tisztelt hallgatóságot, hogy az előadásom keretében előforduló problémához végül szóljanak hozzá, hogy a célt, amelyet az iparos szabadegyetem előadásaival kitűztünk, könnyebben érthessük el.

Az önálló kisiparos osztály életével, hivatásával kapcsolatos megfigyeléseimet és tapasztalataimat mondom el itt, — röviden, mert a sorozatos előadások külön és részletesen foglalkoznak majd az iparosságot érdeklő problémákkal.

Ki az önálló kisiparos?

Az önálló kisiparos a dolgoztató közönség, alsó- és középosztály, valamint a felső tizezrek bizalmas barátja, ipari vonatkozású dolgokban tanácsadója, segítője stb., stb. és mint kéz-

Alapos megfontolás érlelte ki a higgadtan gondolkodókban azt a meggyőződést, hogy csak az adósok és betétesek együttesen tudják a maguk érdekeit megmenteni. Ugyanis az adósok létérdeke azt parancsolja, hogy adósságukat mielőbb fizessék ki, mert ez esetben 30 százalék kifizetéssel 100 százalékos adósságtól szabadulnak. Tehát, aki most fizet, 70 százalékkal fizet kevesebbet, mint aki a részletfizetési kedvezményt igénybeveszi. És aki most fizet, annak vagyona azonnal tehermentesített és ha a hitellet javul, kaphat újabb kölcsönt, vagy eladhat az ingatlanából. Ellenben a hosszulejárú konverzió igénybevételével ennek tartama alatt, tehát esetleg 17 évig egy bani kölcsönt nem kaphat, sem egy barázda földet el nem adhat.

Viszont a betéteseknek számolni kell azzal, hogy igen sok esetben a betéti tőkét visszakapták az 1920—31 konjunkturális évek magas kamataiban és így akarattukon kívül hozzájárultak a jelenlegi helyzet előidézéséhez, miért is, ha most visszakapják betétjüknek azt a százalékát, melyet a pénzügyintézetek az adósok által teljesítendő visszafizetések következtében meg tudnak téríteni betéteseknek, nem esik nagy sérelem rajtuk. És a sérelem még csökken és csaknem teljesen elenyészik, ha tekintetbe vesszük a pénz vásárló erejében beállt emelkedést.

A visszafizethető összeget a takarékpénztárak gondos mérlegelés és a lecsökkentett visszafizetések figyelembevételével állapítják meg s éppen ezért nem tudjuk eléggé hangsúlyozni, hogy az így teendő ajánlatokat a betéteseknek saját jól felfogott érdekükben el kell fogadniuk, mert ellenesetben jön az illető takarékpénztár felszámolása, melyet valamelyik központi bank

műiparos minden szükségleti cikk és kényelem megalkotója. Szakmai fejlettségénél fogva tekintély, erkölcsi életénél fogva fundamentum, talpköve országnak, társadalomnak. Az államháztartás javára, erkölcsi, társadalmi, szociális intézmények fenntartásához teherbíróképességén felül adózik, áldoz. S mint ilyen, városokon és falvakban a társadalmi, egyházi, szociális vagy kulturális mozgalmak bátor harcosa. Az önálló kisiparos független és szabad a szó nemesebb értelmében, de szolgál és lekötelezett a prózai élet megnyilvánulásában, kenyérszerzésben, vagy éppen munkájában is, mert a valóságok: fizikai és szellemi munkák legtökéletesebb megismerésétől.

Kisiparos volt, van és lesz mindig, de mi mindig a kor kisiparosai kell, hogy legyünk. Bárhogy rohanjon az idő, bárhogy muljanak a századok, a kisiparos mindig élni fogja a maga kisiparosi életét és ilyen vonatkozású lesz hivatása is, mert szakmai fejlettségre, erkölcsi alapra, bizalomra, lelkiismeretes munkára, mindig lesz szükség, a kisiparos mindig adózni fog és dolgozni, műhelyében, egyházában, társadalomban stb. Így volt ez a múltban és így lesz jövőben is. Hogy már őseink is komoly szervezeti életet éltek, igazolja a céhek történelme, de szükség is volt erre a szervezkedésre, hogy ipari szaktudásuk, polgári erényük értékeit megvédelmezhessék, s később örökségül hagyhassák utódokra. Ebben a sorsközösségben találtak egymásra, védelmezték a tisztességet, érdekeiket, fejlesztették szaktudásukat, erkölcsi és anyagi javait. Ebben a szervezkedésben az uralkodó érzés: a szakmai bátor öntudat, kölcsönös szeretet, egymás iránti kölcsönös bizalom volt.

A szónak és cselekedetnek nem

fog levezetni.

Ez a felszámolás tehát azt jelenti, hogy az adóssoktól szigorúan be fogják hajtani a részleteket, de a több mint 17 évig tartó eljárás alatt a felszámolás költségei föltétlenül felemésztik az összes bevételeket és úgy az intézet alaptőkéik, mint a betétek teljesen meg fognak semmisülni, vagyis felszámolás esetében úgy a pénzügyintézetek, mint a takarékpénztárak tőkéik el fognak tűnni a földszinéről.

Az előbbiek szem előtt tartásával minden olyan pénzügyintézet, mely úgy erkölcsileg, mint anyagilag meg van alapozva és csak a konverzió teremtette helyzet következtében jutott a jelenlegi bizonytalan állapotba, nézetünk szerint helyesen cselekszik, ha az adósok által visszafizetendő ösz-

szegek mérlegbe illesztésével megállapítja a kvótát, amelyet betéteseinek kifizethet. Viszont a betétesek a különféle konverziós törvények következtében a pénzügyintézetekkel szemben keletkezett és mesterségesen szított ellen-szenvet az egyetemes közérdeknek alárendelik és betétjük egy részét a konverziós törvény folytán előállott helyzetből kifolyólag, a veszteség arányában, önként feláldozzák s ezzel kilépve a jelenlegi bizonytalan helyzetből, takarékpénztár tőkéjük egy részét megmentik. Ha nem, kikerülhetetlen lesz a gazdasági összeomlás, amely azonban már nem csak a betéti tőkét és takarékpénztárainkat, de a legnagyobb valószínűség szerint az adósokat is maga alá temeti a feltámadás reménye nélkül.

## Unitárius egyetemes zsinat — Dávid Ferenc-egyleti 50 éves jubiláris diszkozgyűlés és egyetemes lelkesítő közgyűlés lesz I. G. Ducá-n.

Az unitárius egyházi főhatóságtól a napokban leirat érkezett az I. Gh. Duca i egyházköri vezetőséghez és a főgimnázium igazgatóságához, amelyben hivatalosan értesíti ezeket az egyházi szerveket, hogy az unitárius egyetemes zsinat I. Gh. Ducára a szeptember 2-től kezdődő napokra tűzött ki és hivatik össze. A zsinat egyetlen tárgya az ujonnan alkotandó egyházi szervezeti törvényjavaslat meg tárgyalása és törvénybe iktatása. E zsinati alkalommal szenteltek fel a utóbbi évtizedben eklézsiát és oklevelet kapott unitárius lelkesítőket. E zsinati alkalommal (szeptember 1-én) tartja a Dávid Ferenc-Egylet egyetemes szervezete is 50 éves fennállásának jubiláris közgyűlését s szeptember 1-én lesz az unitárius lelkesítő egyetemes körének évi közgyűlése is.

A zsinat és az azzal kapcsolatos ünnepek rendezése az I. Gh. Ducaköri egyházvezetőségre és a főgimnázium előjáróságára bízott, de a feladat nagyobb része a helyi egyházköztség vezetőségére hárul. A köz-

ségben megtartandó eme ritka ünnepek híre a hívek és a lakosság között érthető nagy örömet váltott ki és I. Gh. Duca társadalmi bizonyára mindent el fog követni, hogy a városkába érkező s még külföldről is jövő vendégeket a legnagyobb szíveséggel fogadja.

Szó van arról is, hogy a I. Gh. Duca-i főgimnázium vendékkjai ez alkalommal találkozót rendeznek s a már rég tervezett vendékk-estélyt is megtartják.

Az ünnepek rendezésére a részletes programot később állítja össze, s arról annak idején külön tájékoztatást is fog kiadni. —s.—s.

x **Lányos szülő!** Az Irgalmas Nővérek vezetése alatt álló internátumban évi 8.200 lejért kitűnő ellátást, lelkiismeretes, gondos felügyeletet és jó nevelést kaphatnak a helybeli leánygimnáziumot, vagy tanítónőképzőt látogató lányaitok. Bővebb felvilágosítást, prospektust válaszbélyeg ellenében szívesen küld a zárda előjárósága. 7—9

volt árnyéka, mert amit szólt és tett, az félremagyarázhatatlanul igaz volt.

Kellett-e tehát jobb, szebb tulajdonság, ékesebb polgári erény, amely tekintélyt szerezzen a kisiparosnak és osztályának, mint a felsoroltak? Ma és minden időben ezek az erények: munka, hit, szeretet és tudás szerzik meg a tartós tekintélyt, mert az anyagi javak csupán nyers eszközök kezünkben, de tekintélyt, őszinte tiszteletet nem szerezhetnek. Ezekért a tulajdonságaikért volt a mult kisiparosa független és szabad.

Ezt a pár pillanatnyi visszapillantást nem azért tettem, mintha iparostársaim előtt mindez eddig ismeretlen lett volna, vagy mintha mint ujonnan felfedezett ősi erényeket akarnám ezeket világgá kürtölni. Azonban ahogy minden osztálynak megvan a maga erkölcsi fundamentuma, tradíciója és hivatása, úgy megvan nekünk is, ebben kell élnünk, ebben kell összeformálnunk, s ebből kell kiindulnunk, hogy ma ezekben a rettenetes katasztrófális időkben egyénileg és osztályosan megvédhessük magunkat és a kor szelleme szerint öntudatosabb építhessük ki osztályunkat, megmenthessük a kisipart és a kisiparost.

Vizsgáljunk meg tehát most néhányat részleteiben is, de röviden az általánosan ismert problémákból.

Amint előbb mondtam, a kisiparos a dolgoztató közönség legbizalmasabb barátja, tehát ipari létének fenntartásához tág vevőkörre van szüksége, ezáltal biztosítja megélhetését családjának, munkásainak. Hogy vevőinket meg tudjuk szerezni és tartani, a szaktudáson kívül sokoldalú ismeretre, tapasztalatra, magas intelligenciára, s a megbízhatóságról való tanu-

ságtételre van szükségünk, hogy a vezőközönség teljes bizalmát bírjuk. Ez a bizalom a kisiparosnak legnagyobb kincse, tőkéje. Hogy ezt felkelteni, megtartani lehessen, öntudat, helyes számítás kell. Szükséges az állandó tanulás, az iparostársak közt való ipari, erkölcsi és gazdasági együttműködés. A műhelyben mester, segéd, tanonc legösszhangzóbb, legbarátságos módon dolgozzék össze, úgy hogy ez a kisiparos-munkán, a tökéletességben és haladásban felismerhető legyen.

Midőn a munka maga nemcsak kizárólag kenyérkereseti lehetőség, hanem élvezetet is adó szórakozás, az iparos akkor áll feladata magaslatán, akkor tudja megrendelőit is azok megelégedésére kiszolgálni és megtartani. Kant, a híres német bölcsész mondja: »a munka három nagy bajtól óvja meg az embert: a büntőtől, a nyomortól, az unalomtól. Ha ipari munkánkat ennek a bölcs megállapításnak értelmében végezzük, akkor Kantnak igaza lesz, mert a munka nem lesz teher, átkos, idegesítő, mert megóv 3 reális bajtól és emberi méltóságra emel, hol nem érezhető a szolgai elnyomatás valamely változata. Ilyen hajlamu, ilyen felkészültségű kézműiparosok alkották meg az antik, vagy reneszánsz-kor ipari művészetét. Aki az idők fejlődését figyelmezteti, a régi alkotásokon mindazt, ami a kisiparos hivatását időtlen időkig kell, hogy jellemezze. Ezt látva, el tudjuk képzelni, hogy miért volt a kisiparos tekintély és fölismerjük, milyen örökséget hagytak ránk őseink, hogy kell azt megtartanunk és tovább fejlesztenünk. Nagy és komoly feladata van az önálló kisiparosnak.

(Folyt. köv.)

## Ujabb eljárás az elbocsátott vasutasok érdekében.

Gróf Bethlen György, az Orsz. Magyar Párt elnöke a nyelvvizsga sikertelensége címén elbocsátott vasuti alkalmazottak érdekében újból Bukarestbe utazott és f. hó 1-én és 2-án tárgyalásokat folytatott az államvasutak vezérigazgatójával, Mereuța Constantinnal.

A Magyar Párt elnökének álláspontja szerint az érdekelt vasutasok ügyében folyamatba tett eljárás, mely végül is tömeges elbocsátásokat eredményezett, ellentétben áll a Hivatalos lap (Monitorul Oficial) 1933 április 28-iki 97. számában megjelent szolgálati szabályzat (Lege pentru statutul personalului CFR.) és a vasuti munkásokra és iparosokra vonatkozó, a Hivatalos Lap 1933 október 4-iki 228. számában megjelent különleges szolgálati szabályzat (Regulament special pentru lucrătorii și meseriașii CFR) rendelkezéseivel.

A munkásokra és iparosokra vonatkozó különleges szabályzat (regulament) 57. szakasza intézkedik az elbocsátásokra vonatkozólag és c) pontjában kimondja, hogy elbocsáthatók... »azok a véglegesített iparosok és munkások, akik két egymás után következő évben az elégséges minősítési jegynél rosszabb minősítési jegyet kaptak«. Kimondja továbbá az 57. szakasz, hogy emez elbocsátásokat a központi igazgatóságok esz-

közlik, a fegyelmi bizottságok megfelelő véleményezése alapján.

A minősítési jegyeket e »regulament« 9. szakasza értelmében minden év december hónapjában adják a szolgálati főnökök és azt az alkalmazottak tudomására kell, hogy hozzák, akik felelősek a minősítés ellen, ha azt igazságtalannak találják.

A szolgálati szabályzat (statut) 1933 április 28-án, a munkásokra és iparosokra vonatkozó különleges szabályzat (regulament) pedig 1933 október 4-én jelent meg s így két egymás után következő évben az érdekelt alkalmazottak eddig még nem is kaphattak rossz minősítési jegyet. Mivel 1933-ban nem fektették fel a minősítési táblázatokat, legrosszabb esetben 1934 év decemberében kaphatnak az alkalmazottak rossz minősítési jegyet először, 1935 decemberében másodszor és csak ezután lehetne őket elbocsátani.

Az államvasutak vezérigazgatója bevonta a megbeszélésbe a jogügyi osztályt és annak véleményezése alapján az álláspont helyességét elismerte és megígérte, hogy a Magyar Párt elnöke kérésének megfelelően intézkedik, hogy a törvény rendelkezéseitől ne térjenek el, amiből az következik, hogy az elbocsátások hatálya megszűnik.

Tekintse meg vételkötelezettség nélkül

# KESZLER

kalapos üzletében a legkényesebb igényeket is kielégítő nyulszőr, puha, kemény kalapok, valamint mindennemű vidéki, térfi- és gyermek-kalapok és sapkák nagy raktárát! Szolid árak és pontos kiszolgálás. Ezenkívül elvállal mindennemű kalaptisztítást, javítást és festést is!

## A lehullott alma és körte értékesítése.

A vármegyénken a múlt vasárnap átvonult, ciklonszerű szélvihar rendkívül sok almát és körtét vert le a fákról. Ne engedjük kárbaveszni ezt a félig kifejlődött, éretlen gyümölcsöt se. Gyűjtsük össze a gyümölcsöskertnek egy napsütötte tisztására, ahol az állatok nem bántják és nem piszkolják be, s ott szétterítve hagyjuk a napsütésben legalább 14 napig. Ez idő alatt a nap heve folytán, a lehullott gyümölcs kényszerítésbe jön, cukrosodási folyamata megindul, s a gyümölcs alkalmas lesz pálinka főzésére. A jelzett idő eltelté után, az épen maradt és nem rothadt gyümölcsöket szecskavágó, vagy más hasonló gépen őröljük le és a gyümölcsmoszatot kifőzésre való előkészítés céljából egy nagy kádba döngöljük le. A később lehulló almát, körtét szintén így zuzzuk össze és rakjuk a kádba addig, amíg az megtelik, s azután agyaggal földeljük le az ismeretes módon és hagyjuk ott a pálinkafőzés idejének bekövetkeztéig. Ha most sebtiben, éretlen állapotában összevagdalkuk vagy hideg pincébe rakjuk el az almaféléket, nem tudunk kiadós gyümölcspálinkát főzni, mert most még igen kevés a lehullott téli almának a cukortartalma, ami a szesz-képződés főkélléke.

Ha a lehullott almából nem tudunk pálinkának való anyagot előkészíteni, úgy a napon érésre kényszerített gyümölcsöt sajtoljuk ki és az így

nyert mustot töltjük be egy ecetes hordóba és kitűnő gyümölcsacet készül belőle. A leszűrés alkalmával tegyünk egy-két gerezd szőlőt, vagy egy-két cső kukoricát ecet-ágyanak a hordóba s néhány hét elteltével már használható lesz ez a gyümölcsacet. Természetesen, minél tovább áll a lé fedetlenül a hordóban, hogy levegővel érintkezze, annál kitűnőbb ecet válik belőle.

A gyümölcsfák alatt maradt, korábban lehullott, rothadó és fejletlen gyümölcsöket szintén gyűjtsük össze s a trágyadombba ássuk el, vagy pedig főzzük meg és úgy hintsük ki a majorságudvarra; sokat megesznek belőle, de főképpen a rothadás, vagy monília és a pettyesedés, vagy fuzikádium penészgombacsírát végleg elpusztítottuk és megakadályozzuk azoknak a gyümölcsösben való terjedését. Ezen munkálat után a fákon megmaradt gyümölcsöt permetezzük meg a rothadás és pettyesedés ellen 1%-os bordólével, melyhez adhatunk legalább 1/2%-os kénes anyagoldatot is. Jót fog tenni ez a gyümölcsök szépségének és növekedésének is.

Gy. M.

## Uj könyvek,

a magyar és a világirodalom legérdekesebb alkotásai, érkeztek és kaphatók, rendkívül olcsón a Könyvnyomda R.-T. boltjában.

Ha elegáns és szép cipőt akar vásárolni, úgy keresse fel

# Dobrai Károly

cipő üzletét, ahol a legkényesebb igényeket is kielégítő dús választék áll rendelkezésre. Ugyanott mérték utáni megrendelések vételkötelezettség nélkül készülnek.

## HIREK.

Augusztus 10.

A nyilvánossági joggal bíró odorheui róm. kath. főgimnáziumban az 1934—35. iskolai évre a beiratások aug. 25—31. napjain lesznek. A beírást minden tanulónak írásban kell kérnie 8 leu okmány- és 1 leu repülőbélyeggel ellátott kérelemben, amelyhez nyomtatványt az iskola ad. Az I. osztályba azok vehetők fel, akik szept. 1-én 10-ik életévüket betöltötték, de nem multak el 13 évesek. Félévvel fiatalabb, vagy idősebb növendéknek az igazgató adhat engedélyt a beíráshoz; a félévvel fiatalabb, vagy idősebb tanulónak pedig a miniszterium. A kérvényhez ezeket az okmányokat kell mellékelni: 1. a IV. elemi osztály elvégzéséről szóló bizonyítványt, amelyet — ha a növendék felekezeti iskolában tanult — láttamoztatni kell a revizorátussal is, vagy ha más liceumból jön a tanuló, anyakönyvi lapmásolatot; 2. születési anyakönyvi kivonatot; 3. keresztlevelet; 4. újraoltási bizonyítványt; 5. állampolgársági bizonyítványt és 6. egy enyves hátu fényképet az igazoló könyvecské számára. Az intézet volt növendékei csak a felvételi kérelmet kötelesek beadni a jelzett időben. Később a beírás lehetetlen s okmányok nélkül az semmi esetre sem eszközölhető. A fizetendő díjak ezek: beírási és egyéb díjak 510 leu, amely összeg a jelentkezéskor egy összegben fizetendő. A tandíj 1000, az iskola-fenntartási díj 2730 leu. Szegény és jó előmeneteli tanulóknak részben felmentést is adhat a főhatóság. Azonban a mentességért folyamodó tanulók is kötelesek a jelentkezéskor befizetni a tandíjak felét (500) s a fenntartói díjnak negyedét (682). Csak olyan tanuló lehet beírni, aki az előző évi tartozását teljesen befizette. Minden tanuló köteles karizmatot és egyensapkát viselni, amelyeket az intézettől megjelölt helyen lehet beszerezni. A javítóvizsgák szept. 1—3 napjain lesznek: utána nyomban beiratkozhatnak a vizsgát tettek. Az I. oszt. felvételi vizsga szept. 4-én, az V. oszt. felvételi vizsga pedig szept. 7—12 között lesz. Az előbbi vizsga díja a miniszter ur rendelete szerint 80 leu, az utóbbi 150 leu. Az iskolai év megnyitása szept. 15-én d. e. 9 órakor lesz ünnepélyes Veni Sanctéval és az iskolai törvények felolvasásával. — A főgimnázium mellett van a kényelmesen berendezett róm. kath. internátus 120 tanulóra; ahol nagyon mérsékelt az évi ellátási díj.

**Diákbál.** A helybeli főiskolai hallgatók f. hó 25-én diákbált rendeznek Szabó Károly újonnan átalakított összes helyiségeiben. A nagyszabásúnak ígérkező és a diák-segélyezés javára rendezendő bál védnökeinek fölkérése már megindult, s a rendezőség kéri a védnökségek szíves elfogadását, mert a bál anyagi sikere sok szegénysorsu magyar egyetemi hallgató további tanulását teheti lehetővé.

## Meghívás.

A »Hangya« szövetkezetek központja, mint termelő, értékesítő és fogyasztási szövetkezet kötelekébe tartozó odorheui fogyasztási és értékesítő szövetkezet 1934 évi szeptember hó 2-ikán d. u. 3 órakor, az odorheui Hangya-áruraktár irodahelyiségében

### rendes közgyűlést

tart, melyre a tagok az alapszabályok 24 §-a értelmében meghívhatnak. Ha a közgyűlés a megjelenő tagok csekély száma miatt határozatképtelen lenne, úgy a közgyűlés 1934 szeptember hó 9-én fog megtartani, mely tekintet nélkül a tagok számára, határozatképes lesz.

### Napirend:

1. A múlt évi üzleteredményről szóló jelentések tárgyalása.
2. Zárszámadások megvizsgálása és felmentvény megadása.
3. Mérleg-megállapítás.
4. Veszteség fedezetéről gondoskodás.
5. Igazgatóság kiegészítése.
6. Felügyelőbizottság választása. Netaláni indítványok.

A felügyelőbizottság által megvizsgált évi mérleg a Hangya-raktár irodahelyiségében kifüggesztetett és mindenki által megtekinthető.

Odorheui, 1934 augusztus 1.

Az igazgatóság.

Csak  
**Sámson-ECETET**  
vásároljon.

Téli eltevéésre a legmegbízhatóbb. Erős és egészséges.

Kicsinyben és nagyban árusítja:  
**Sámson Lajos-cég.**

## Miért súlyosabb nálunk a cenzura, mint másutt?

Olvasóink láthatják, hogy lapunkban a helységneveket csak az állam nyelvén közöljük s tudhatják, hogy ezt rajtunk kívül fekvő okok miatt tesszük, mert láthatják másfelől, hogy a napilapok a helységneveket román és magyar nyelven jelölik meg, sőt némelyek csak magyarul közlik azokat. Érthetetlennek tartjuk, miért kell a lapcenzurának megyénkben szigorubnak lennie, mint például Clujon vagy Braşovban, vagy éppen a határszéli Oradeán? A minisztertanács legutóbb Timişoarán tartott ülésében foglalkozott általánosan a cenzura kérdésével s ott maga Dinu Brătianu, a kormányfő elnöke, feleslegesnek

jelentette ki az egész cenzurát. Hátha még azt tudná a kormányfő elnöke, hogy nálunk egyáltalán le sem szabad írni egy magyar város- vagy községnevet! Nem akarjuk, hogy más lapokkal szemben a nyelvhasználat kérdésében háttérbe szorítottunk, mert bátran hivatkozhatunk arra, hogy a nyelv-művelés érdekében s a nyelvrontás ellen sokkal következetesebben harcoltunk mindig, mint bármely más magyar ujság. Ezért kérjük a cenzurát, alkalmazza ezt az amugy is rendkívüli és szabadságjog-ellenes hatalmi eszközt nálunk is az általános mérték szerint, különben kénytelenek leszünk a kormánytanács döntését kérni ki.

## Pusztító szélvihar

szárguldt végig vasárnap délután a Székelyföldön, olyan erővel, amilyen erejű szélvihar nagyon rég nem fordult elő nálunk. A szélvihar a megyében szokatlanul szépnek ígérkező gyümölcs-termés nagy részét elpusztította, de rendkívül nagy károkat okozott a gabonában is, különösen a kukoricában, ezek szárát sok helyen egészen a földre fektetve. A learatott és keresztbe rakott kalászos gabonából is sokat felkapott és szerteszét dobált a rendkívüli erejű szélvihar. Városunk körül erősen beleesett a vihar dühöngésének közepébe. Itt a terményekben való károkozásokon kívül, tetemes károkat okozott az épületekben, kerítésekben is. A főgimnázium egyik kupolájáról lefejtette a bádoburkolatot, s az épület mögött dobt le, s levett a tetőről kb. ötezer darab cserépet is. A ref. kollégium tornacsarnokának, valamint a színházteremnek a tetejét is ugyancsak erősen megrongálta a szélvihar, amely sok kisebb-nagyobb kárt okozott egyebekben is. A levett gyümölcs-termés kifőzés után való értékesítése mindenesetre tértene meg valamit az óriási kárból. A hatóságok szives figyelmébe ajánljuk, hogy ezt a pálinkafőzés megkönnyítésével szintén segítsék elő.

**Az Ifj. Ker. Egyesület** f. hó 26-án a ref. kollégium tornakertjében atlétikai és villámorna-versenyt rendez estélyi táncmulatsággal egybekötve, melyre az érdeklődő n. b. közönség figyelmét előre is felhívja. Bővebb tudósítást a következő alkalommal tesz közzé a rendezőség.

**250.000 helyett 3000.** Egyik megyénkbeli tekintélyes molnár az alant pénzügyi közegek felterjesztésére a pénzügyminisztérium 250 ezer lejre büntette, azon a címen, hogy a malomban eladott 400 kg. lisztet a registerbe nem vezette be. A példátlanul súlyos büntetés ellen a molnár jogorvoslattal élt, aminek eredményeképpen büntetését 3000 lejre szállították le.

**Ne tegyük tönkre a mogyorótermést.** A tavaly megyénkben rekord-mogyorótermés volt. Hasonló termés mutatkozik az idén is. Néhány száz mázsára lehet tenni egy-egy jó esztendő mogyorótermését, s el lehet képzelni, hogy ez milyen nagy értéket képvisel. Azonban ez az érték nálunk rendszerint tönkre megy, mert mindenki siet megelőzni a másikat a leszedéssel, s így az eredmény az lesz, hogy az egész mogyorótermés féltett állapotban, tehát éretlenül kerül piacra. Ezen a káros szokáson változtatni kell nemcsak a fogyasztó közönség, hanem azoknak az érdekében is, akik keresetképpen szedik le az erdők mogyorótermését. A közigazgatási hatóságoknak kellene intézkedni — amint ez a magyar világban is szokásos volt — hogy a teljes beérés előtt tilos legyen a mogyoró leszedése, s dobszóval tegyék közhírré azt a meghatározandó napot, amikor szabad szedni a mogyorót. Ez a nap arra az időre lenne mindig megállapítandó, amikor — amint a székely mondja — jól »suvad« vagyis könnyen kifejlék a zöld tokjából, mert ez a biztos jele a tökéletes érésnek. Az így szedett mogyoró bele nem zsugorodik össze, s az ilyen áruért magasabb árat is szívesen fizet a közönség.

**Koszoruestély.** Göllner Pici f. hó 15-én d. u. 6 órai kezdettel gyerek-tanítványai részére befejező koszoruestélyt rendez, amelyre ugy a szülőket, valamint más érdeklődőket is tisztelettel meghív.

## Hirdetmény.

Az odorheui »Anastasia Saguna« leánygimnázium igazgatósága értesíti azon növendékek szüleit, akik 4 középszályt végeztek, hogy tervbe van véve az V. ik osztály létesítése is az odorheui »Anastasia Saguna« leánygimnáziumban.

Érdeklődők bármilyen felvilágosításért forduljanak az iskola igazgatóságához hétköznapokon d. e. 9—10 óra között.

Igazgatóság.

**Megnyílt a második női gazdasági tanfolyam I. Gh. Ducan.** Az elmúlt évben a gazdasági iskola mellett megszervezték és kitűnő eredménnyel végződött 1 hónapos női háztartási tanfolyam megtartását az unitárius egyház vezetősége az idén is elrendelte. Örvedetes módon ezúttal annyian jelentkeztek, hogy 20—30 jelentkezőnek hely sem volt biztosítható, mert a tanfolyam hallgatóinak a számát 50-nél nagyobbban megállapítani nem lehetett. Augusztus 5-én az unitárius főgimnázium tornacsarnokában folyt le díszes és nagyszámú közönség jelenlétében a megnyitó ünnepség. Elekes Domokos dr. egyházköri felügyelő gondnok, mint az Egyházi Képviselő-Tanács tagja volt megbízva az egyházi főhatóság részéről az ünnepség megnyitásával. Megnyitó beszédében kiemelte a különösen a háztartásban is bevezetendő »önellátás« elvét, amely ma Európa egyik legnagyobb államháztartásának is egyik sarkalatos elve s utalt arra is, hogy kisebbségi életünkben, amikor a megváltozott körülmények annyi férfinak és családfenntartónak vették el a kenyérkeresési lehetőségét, a nők szerepe a háztartásban mindinkább előtérbe toltul. A tanfolyamot Útő Lajosné, I. G. Duca-i lelkész neje üdvözölte az unitárius nők szövetsége nevében, majd Gyarmathy Piroška tanárnő tartotta meg székfoglalóját »A nő szerepe a mai társadalmi elhelyezkedésünkben« cím alatt. A megnyitó ünnepséget 2 női tanfolyami hallgató értékes szavai tették még változatosabbá. Bezáró beszédet pedig Nagy Endre gazdasági isk. igazgató mondott. Este a főgimnázium tornacsarnokában ismerkedési estély és éjfélig tartó tánc is volt a hallgatók tiszteletére.

—s.—s.

**Táncestély.** Göllner Pici a csizmadia társulat helyiségében 11-én, szombaton este 9 órai kezdettel felvett tanítványai részére táncestélyt rendez, amelyre vendégeket is szívesen meghív.

**A braşovi ref. fiú felsőkereskedelmi iskola,** mely az ország egyetlen magyar tannyelvű felekezeti szakiskolája, hatalmas, új iskolaépületében működik. Az I-ső osztályába felvesz felekezeti különbség nélkül olyan tanulókat, kik magyar anyanyelvűek, a gimnázium IV. ik osztályát sikerrel végezték és abszolváló bizonyítvánnyal rendelkeznek. Examen de Admitere-t nem kell tenniük, felvételi vizsgálat nincs. Az iskola, mely nyilvánossági jog alapján működik, az általános műveltség mellett alapos szakképzést ad növendékeinek, akik a négy évfolyam elvégzése után államérvényes, önkéntességi jogot biztosító oklevelet kapnak, melynek alapján állást kaphatnak ipari és kereskedelmi cégeknek, takarékpénztáraknak, szövetkezeteknek, biztosítóintézeteknek, magán- és közzállalatoknak, gyáraknak, gazdaságoknak, üzemeknek, községi hivataloknak, vasutnál, postánál, építészeti hivatalokban stb. Végzett növendékei az iskolában szerzett intelligenciájuknál fogva rövid idő alatt kiváló gyakorlati emberré, kereskedővé, iparosokká, gyári munkavezetőkké képezhetik ki magukat. Kereskedelmi iskolát végzettek vár a szövetkezeti élet megteremtése, mely ezeket juttathat független, biztos megélhetéshez. A tanulmányok folytatását is lehetővé teszi a kereskedelmi akadémián, jegyzői tanfolyamon stb. Tanulók az 1934—35-ik iskolai évre aug. 24-től szept. 10-ig iratkozhatnak be. Érdeklődőknek felvilágosítást nyújt, a vidéki tanulókat állandó tanári ellenőrzés és felügyelet alatt álló, most épült modern internátusban mérsékelt díjazás mellett elhelyezi az igazgatóság, Braşov Calea Victoriei No. 7.

**Tégla- és cserép-árverés.** A városi interimár bizottság nyilvános árlejtést tart augusztus 17-ikén d. e. 10 órakor, az építendő elemi iskolához szükséges 200 000 drb. téglá és 13 000 drb. égetett hornyolt tetőcserép beszerzésére. Részletes feltételek megtudhatók a városvezetés mindennap d. e. 11—12 óra között.

**x A volt Cseh Lipót-féle ház szabadkézből eladó.** Írásbeli ajánlatot kérjük a kiadóhivatal címére.

**x Házvezetői állást vállalok.** — Vidékre is elmegyek. Cim a kiadóban. 1—2

**Hangverseny.** A Hargita Testező Egylet rendezésében hétfőn lefolyt hangverseny két kiválóan rokonszenves és szép jövő előtt álló művészettel ismertette meg városunk közönségét. Szokoly Margit zongorajátéka nemcsak magasfokú technikai fejlettségről, bravuros közügyességről tanuskodott, hanem megkapott, magával ragadott az előadott művek mélyreható értelmezésével, az előadás lélektelenségével is. E tekintetben különösen a Dohnányi-rapszódia és a Liszt-Paganini darab (La campanella) előadása volt a közönség számára valószínűleg meglepetés. Leoni Izabella ritka szép hangú énekesnő, akit alapos iskolázottsága képessé tesz arra, hogy teljes rutinnal bánjék úgy magas, mint mély hangjaival. Nehéz operariákát és könnyebb műdalokat egyaránt briliáns technikával énekelt, egyúttal azok lelkét is megéreztetve. A közönség a szép estély mind a két megjelenésre is bájos, szereplőjét sok tetszésnyilvánítással ünnepelte.

**Egy lakodalmas menet véres utja.** Annak idején hírt adtunk arról a szomorú esetről, amely f. évi március 13-ikán Avramesti község határában egy lakodalmas menet utja közben történt. Ezen a napon Tamás Lajos şoimoşul mici legény Bodogaia községből hozta haza menyasszonyát. Három szekéren ült a lakodalmas nép, amely előtt Avramesti községben, ősi népszokás szerint, az utat elköltötték. Itt, mivel az utat a falusiak nem igyekeztek szabaddá tenni, ezek és a menetben levők közt szóváltás támadt, minek során Simó György az egyik szekérről leszállva, fejével belevágott a telefonpózná mellet levő cövekbe. Borşan Virgil csendőr, aki éppen arra ment, emiatt a legényt felszólította, menjen a csendőrségre, mire a szekerekről többen is leszállva, kérték a csendőrt, most hagyja őket utjukra menni. A lakodalmások közbelépését, gesztusait a csendőr fenyegetésnek vette s töltött fegyverét kezében fogva, az órs tanyája felé hátrált. Közben a lakodalmások utat kapván, tovább indultak, de a csendőr egy társával eléjük került, s ismét megállította őket, majd ijesztésül a levegőbe is löve, most már az egész menetet vissza akarta téríteni. Újabb kérések és tárgyalás következett, miközben egyik fuvaros, a bodogaiai Katona István csendesítőleg szólott úgy a csendőrök, mint a lakodalmások felé. A vita közben a Borşan csendőr fegyvere elsült, s a golyó olyan szerencsétlenül furódott át a Katona István mellén, hogy a szívét teljesen szétszakította. A törvényszék emiatt a napokban Borşant erős felindulásban elkövetett emberölés címén 3 évi fegyházbüntetésre, s 5 évi hivatalvesztésre ítélte. Az elítélt csendőr felebbezett az ítélet ellen.

**x Mozihírek.** Szombat este, vasárnap d. u. 7, este fél 9 órakor Alattunk a pokol. A Földközi-tengeren lévő tengeralattjárók harcának grandiózus látványossága. Ennek a gigászi filmnek felvételi részben Hawai-sziget közelében történtek az Egyesült-Államok tengeralattjáró flotájának közreműködésével. Bombavető flottillának tengeralattjárók elleni harca, aknaszállító hajók megtorpedózása, ellenséges torpedórombolók kikötőjének elpusztítása robbanó anyagokkal megtöltött tengeralattjáró által, mérges gáztámadás, szóval, maga a pokol és ebben a pokolban egy tengerésziszt és a tenger-nagy leányának idillikus szerelme. Hétfő, kedd Névtelen ember (Werner Kraus), szerda, csütörtök Minden csak Komédia (Lee Paarry, Paul Hörbiger, Ottó Wallburg).

**x A dárjiui szövetkezeti tejcarnok** vajszállító embert keres szeptember elseji belépésre. Értekezni a vezetőségél lehet.

**x Elveszett szemüveg.** F. hó 6-án, hétfő délután elvesztettem sárga-kerekes szemüvegemet. Nagyon szépen kérem a becsületes megtalálót, legyen kedves és hozza el vagy a zárdába, vagy a kiadóba. M. Edilburga irgalmas nővér, főnöknő.

**x Antik ezüst és porcelán tárgyak,** butorok eladók. — Érdeklődni lehet Str. Prinţul Nicolae 11 sz. alatt (az áll. liceum mellett.) 1—3

**x Kiadó üzlethelyiség.** A református egyház a Koncz-gyógyszertár melletti üzlethelyiséget, hol a Fénya cipészüzlete van: f. évi szept. hó 1-től haszonbérbe adja. Értekezni a lelkesí hivatálnál lehet.

**x Eladó új ház.** Három szoba, konyha, kamara, fürdőszoba, gyümölcsös kerttel és mellékkeliségekkel Str. Horia 8. szám. Értekezni lehet Barabás Jánosnál. 1—3

**x Mörlegképes könyvelő szép írással** vállal: kereskedőknek könyvvizsgálást, magyar, román, német levelezést, óráknyvelést. Cim a kiadóban. —

**x Fiatallal özvegyasszony** ajánlkozik szakácsnőnek, takarítónőnek, vagy üzlethelyiségbe bármilyen tisztességes munkára. Cim a lap kiadóhivatalában.

**Üzleti tartozások** inkasszálását vállalom, jutalék ellenében. Cim a kiadóhivatalban.

**x 3 szoba, konyha,** mellékkeliségekkel, gyümölcsös kerttel kiadó, augusztus hó 15-től: Str. M. Viteazul 24. Értekezni lehet Str. Principesa Elisabeta 12 szám alatt. 2—2

## Régi számok a Színházi Életről

5 lejt és a

## Tolnai Világlapjából

4 lejt kaphatók a

## Könyvnyomda R.-T. üzletében.

**Az Országos Magyar Párt parlamenti csoportja,** s vele együtt a párt bucureşti irodája április 20-án új helyiségbe költözött. E helyiség a Calea Victoriei 63—65 szám alatti házban van (a Splendid szálloda közelében). A parlamenti csoporthoz intézendő levelek tehát ezentúl így címzendők: *Partidul Maghiar, Calea Victoriei No. 63—65 (Casa Mica.)* Ugyancsak erre a címre küldendők a Willer József dr. képviselőknél szóló levelek is.

## Értesítés.

Az odorheui »Anastasia Saguna« leánygimnázium igazgatósága értesíti a növendékeket, valamint a szülőket, hogy az iskola 4-osztályal működik és minden osztályba iratkozhatnak növendékek **felvételi vizsga nélkül** (miután az I. osztályban a jelentkező növendékek száma nem haladja túl az 50-et, nem kell felvételi vizsgát tenni).

A beiratások az új tanévben — amely a középiskolák szabályrendelete szerint szeptember 16-án kezdődik — a következő sorrendben folynak: augusztus 25—31-ig az összes osztályok növendékei (I, II, III, IV). szeptember 6—8-ig a pótvizsgát tett növendékek, szeptember 11—12-ig a szeptemberben magánvizsgát tett növendékek.

A beiratás bármelyik osztályba — az iskola által kibocsátott, 8+1 lejes bélyeggel ellátott — kérvény alapján történik, melyhez a következő okmányokat kell csatolni: a) születési anyakönyvi kivonat, b) keresztlevél, c) ujrualtási bizonyítvány, d) állampolgársági bizonyítvány, e) iskolai bizonyítvány, f) a tandíj egy részletének — 500 lej — befizetéséről szóló nyugta, vagy tandíjmentességi kérvény, mellékelve az adóhivatal vagy pénzügyigazgatóság által láttaozott szegénységi bizonyítvány vagy egy más bizonyítvány, amely jogosítja a tandíjmentességre.

Az iskola azon növendékeinek, akiknek okmányai már be vannak adva, csak az 500 lejről szóló nyugtat kell mellékelniük, megemlítve a kérvényen, hogy okmányai az iskola irattárában vannak. Egy évi tandíj 1800 lej, melyet két részletben kell befizetni, ellenben a tisztviselők és nyugdíjasok befizethetik 4 részletben is.

Az iskola igazgatósága magára vállalja, hogy a vidékről jött növendékeknek ajánlani fog szállásadókat, ahol felügyelet alatt lesznek és a román nyelvet is megtanulhatják. A növendékek nem lakhatnak olyan szállásadóknál, akiknek nincs az iskola-igazgatóságtól engedélyük.

Az érdeklődők bármilyen felvilágosításért forduljanak az igazgatósághoz hétköznapokon d. e. 9—10 óra között.

Igazgató: Titkár: P. Dimitrescu. I. Tassaly.